

LOISIRS À BOUSSE



Guillaume Leterne et Damien Mantovani disputeront des qualifications au championnat de France de fond. Photo d'archives RL

Le Canoë-kayak-club sort d'hivernage

Les compétitions reprennent pour les adeptes du CKC Bousse - Hagondange. Même si les championnats de Moselle de fond n'ont pas pu être organisés comme prévu suite à une nouvelle réglementation de la navigation, le printemps approche et les bateaux ont été remis à l'eau. Les jeunes en ont fini avec le challenge piscine qui occupe la période hivernale, avec une 16^e place en finale pour le minime Alexis Jacob. Les compétiteurs adultes n'ont pas attendu la fonte des glaces pour se préparer activement en vue des qualifications pour le championnat de France de fond (5000 m) qui auront lieu les 21 et 22 mars à Ambornay, dans la région lyonnaise. Le président Damien Mantovani et Guillaume Leterne y prendront part. Les minimes seront eux ce samedi à un rassemblement organisé par le CTR au Pôle France de Nancy, en vue d'une qualification en équipe de Lorraine.

L'IDÉE DE SORTIE

Au paradis des fleurs



L'association Sports et Loisirs de Stuckange organise le lundi 23 mars une sortie au parc des expositions de Dijon pour la symphonie de la lumière et du végétal "Florissimo". Une ode à la beauté de la flore du monde sur plus de 12 000 m², avec spectacle son et lumière. Départ prévu de Stuckange à 5 h 30, retour vers 22 h et journée libre au parc. Tarif : membres, 47 € ; autres, 55 €. Inscription avant le 10 mars : Bernadette Jung (tél. 0 382 569 228) ou Chantal Brevec (tél. 0 382 568 025).

ATELIERS À BUDING

Avis aux passionnés de photos

Patrick (debout à dr.) a ouvert les ateliers avec succès sur le thème de l'initiation à la macro. Photo RL



En parallèle à l'exposition "Visions photographiques" (entrée gratuite au musée du moulin), le Collectif Passion Photo organise des "ateliers-rencontres" à Buding. Et Gérard Christ, membre du collectif d'explorer : « Ce sont des moments d'échange et de partage entre passionnés ». Le 1^{er} mars, le premier thème fut "initiation à la macro". Ce dimanche 8 mars (deux séances de 10 personnes maxi de 15 h à 16 h 15 et de 16 h 30 à 17 h 45), ce sera "Découverte du portrait en studio" avec Serge qui montrera les bases pour réaliser des portraits avec de l'éclairage de studio. On viendra avec son matériel photo pour réaliser de jolis portraits de mode, Anais. Enfin, dimanche 15 mars (de 15 h à 17 h), Philippe fera découvrir les techniques pour de belles photos panoramiques. Réservations : passion.photo57@gmail.com

URGENCES

- Samu 57**
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).
 - Médecin**
Guénange : téléphoner au cabinet du médecin traitant.
 - Pharmacie**
Tous secteurs : composer le 3237.
 - Police**
Manom : tél. 03 82 53 39 80.
 - Sapeurs-pompiers**
Tous secteurs : tél. 18.
- Gendarmeries**
Guénange : 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).
 - Ambulances**
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

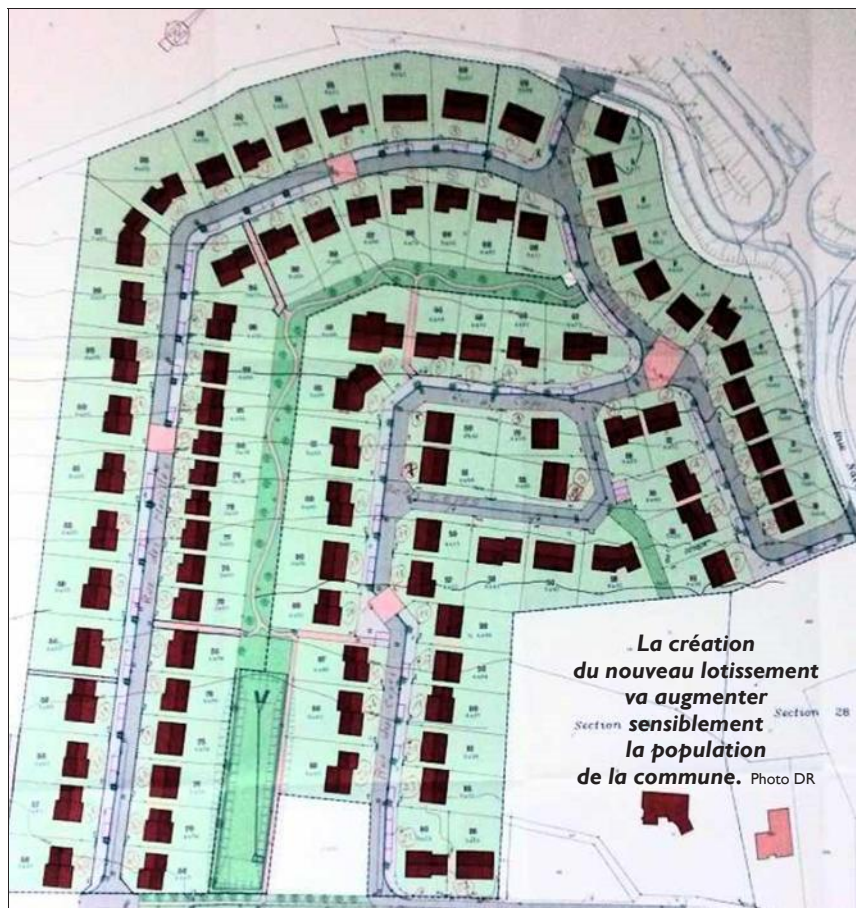
STUCKANGE

Faut-il une nouvelle mairie ?

Faut-il une nouvelle mairie pour la commune ? C'est le sujet qui a monopolisé les débats de la séance du dernier conseil municipal, le maire souhaitant saisir une opportunité pour transférer les locaux de la municipalité.

Lors du dernier conseil, si les trois premiers points sont passés à l'unanimité (approbation du compte rendu du précédent conseil, remboursement de location de la salle et abandon de créance), il n'en fut pas de même pour les points suivants. Tout d'abord, le point concernant la location gratuite au vendeur pour un an d'un local de la maison faisant partie de la vente Kugel a été reporté. Préempté par la commune, le vendeur a sollicité l'autorisation de conserver une pièce dans le bâtiment, siège de sa société, jusqu'à la finalisation du transfert de celle-ci. Bernard Anormy est monté au créneau afin que « cette occupation ne soit pas gratuite, vu l'état des finances de la commune ».

Le point suivant a été reporté pour complément d'information. Moment de détente ensuite avec le choix du nom des rues du futur lotissement "L'Orée du Bois". Les conseillers ont voté pour : rues du Pic-vert, du Rouge-gorge, du Bouvreuil et de l'Écuireuil. Pour conclure, le maire a exposé les résultats de la commission de sécurité de la salle socioculturelle. Les rideaux sont déposés car non résistants au feu et il est interdit d'installer des velums et autres banderoles au plafond s'ils ne sont pas ininflammables.



La création du nouveau lotissement va augmenter sensiblement la population de la commune. Photo DR

À NOTER

Parcours du cœur annulé
En raison des élections départementales, la traditionnelle manifestation des « Parcours du cœur », initialement prévue dimanche 29 mars à Metzervisse, est annulée cette année.

ELZANGE

Mairie
Le secrétariat de la mairie est fermé au public. Prochaine permanence lundi 9 mars de 17 h à 19 h. En cas d'urgence, s'adresser au maire ou à un adjoint.

INGLANGE

Café-klotsch
Le prochain café-klotsch aura lieu dans la salle communale, mardi 10 mars, à partir de 14 h.

KENIGSMACKER

Réservoir
Le lavage du réservoir de la commune aura lieu les 9 et 10 mars. Cela pourra entraîner d'éventuelles baisses de pression.

LUTTANGE

Assemblée générale de l'amicale des sapeurs-pompiers
L'assemblée générale de l'amicale des sapeurs-pompiers se tiendra au local ce vendredi 6 mars à 20 h.

MALLING

Repas chez les seniors
Ce jeudi 5 mars, l'Association des seniors de Malling-Petite-Hettange et environs organise, le traditionnel repas soupe de légumes-galettes de pommes de terre, le tout "fait maison" et préparé par le comité, suivi du café-klotsch. Entre repas et café, les adeptes de jeux divers pourront se divertir. Rendez-vous est donné aux membres de l'Association pour 12 h à la salle communale de Malling.

LOUDRENE

Jambonneau à la broche avec l'Amicale des sapeurs-pompiers
L'Amicale des sapeurs-pompiers organise son traditionnel repas de printemps le dimanche 22 mars à partir de 11 h 30 à la salle communale. Les organisateurs proposent jambonneau à la broche, gratin dauphinois et légumes, fromage et salade, dessert. Le coût du repas est de 20 € par adulte (apéritif et vin compris) et de 12 € pour les enfants de moins de 12 ans.
Réservations
au 03 82 50 11 50
ou 03 82 50 13 49
avant le 14 mars.

VALMESTROFF

Repas des aînés
Le repas des anciens, organisé par la municipalité et le centre communal d'action sociale, aura lieu ce dimanche 8 mars à 12 h, à la salle polyvalente de la localité.

EN CAMPAGNE

Élections départementales

Réunions publiques aujourd'hui
Klang : à 18 h, Pierre Zenner (UDI) et Isabelle Rauch (UDI), salle des fêtes.
Kemlich : à 19 h, Pierre Zenner (UDI) et Isabelle Rauch (UDI), en mairie.
Monneren : à 20 h, Pierre Zenner (UDI) et Isabelle Rauch (UDI), en mairie.

GUÉNANGE

Un repas en famille aux Glycines



On a pu remarquer la répartition originale des tables, avec notamment des tables aux différents étages. Photo RL

La maison de retraite des Glycines, établissement qui fait partie de Théras-Santé, a organisé son repas annuel des familles. Étaient présents notamment M. Marchal, directeur des Glycines, et Mme Bernard, directrice générale de Théras-Santé, ainsi que les élus M. La Vaullée, maire de Guénange, et Mme Basse, adjointe au maire, qui siège au CA de Théras-Santé. Tous ont été unanimes pour saluer la qualité du personnel, bénévoles ou salariés. Selon Jean-Pierre La Vaullée, l'objectif est de « mettre en avant le vivre-ensemble et l'intergénérationnel, tout en renforçant le lien social ».

Ce sont en tout 77 résidents, accompagnés de 120 membres de leurs familles, qui ont participé à ce repas en toute convivialité. L'animation musicale a été assurée par l'orchestre Jean-Claude Riff Band. Quant au repas, il a été préparé par toute l'équipe de restauration de la maison de retraite de Guénange, épaulée pour l'occasion par celle de Thionville. On a pu remarquer la répartition originale des tables, avec notamment des tables aux différents étages, ceci pour pouvoir accueillir les 200 personnes, et réserver un espace pour la danse.

RURANGE-LÈS-THONVILLE

Onze jeunes embauchés pendant les vacances

Lors de la dernière réunion du conseil municipal, trois points étaient inscrits à l'ordre du jour :
• **Emploi** : l'embauche de 11 jeunes de 16 à 18 ans, pendant les congés scolaires d'avril, juillet et août, a été validée. Chaque jeune sera embauché sur un salaire du SMIC, à 35 heures semaine, sur une période de deux semaines.
• **Régisseurs** : deux régisseurs intérimaires ont été nommés pour la gestion des photocopies, locations de salles et bibliothèque.
• **Achat** : lors de cette séance, les élus ont accepté l'achat et la mise en place d'un columbarium au cimetière de Rurange-lès-Thionville pour un montant de 25.940,40 € TTC.

METZERVISSE

Interventions en forte hausse pour les pompiers

L'amicale des sapeurs-pompiers du Cis de Metzervisse vient de tenir ses assises annuelles dans la salle de réunions de la caserne, en présence des actifs et vétérans, ainsi que de Didier Branzi et Sylvain Prati, adjoints au maire.

La réunion a débuté par l'intervention du capitaine Thierry Jacob, qui, après avoir rendu hommage à l'ensemble du corps pour son dévouement, a fait le point sur l'activité des soldats du feu en 2014. Voici les principaux chiffres qu'il fallait en retenir.
48 : l'effectif, stable, au 1^{er} janvier 2015, soit 48 sapeurs-pompiers dont 36 de Metzervisse ; trois professionnels, le lieutenant Contadin de Metz, les sergents Scheller de Thionville et Gérard de Moyeuivre ; cinq volontaires du CI Distroff (les caporaux Sindt, Sedki, Mendes, Klein et le sapeur Mendes), un du CI Lutange (sapeur Moris), trois du CI Kédange (lieutenant Weitten, le caporal Scheil et le sapeur Py).
Deux recrutements et trois démissions ont été enregistrés l'an dernier. Une arrivée est attendue au 1^{er} juillet.
20 : l'effectif de la section des jeunes sapeurs-pompiers coachés par le sergent-chef Onysko, qui travaille en commun avec Kédange-sur-Canner.
791 : comme le nombre d'interventions (683 en 2013), en hausse de 15,81 %. Le véhicule de secours et d'assistance aux victimes (VSAV) est sorti 549 fois, dont 59 sur l'Ehpad ouvert depuis début 2014). Le reste a concerné les accidents (47), les feux (51), les destructions d'insectes (126) et les interventions diverses. À noter que le CIS a effectué 68 interventions en renfort hors de son secteur. À cela s'ajoutent près de 1 500 heures de gardes casernées assurées par les soldats du feu du CIS, mais aussi des centres d'intervention d'Hombourg-Budange, Kédange, Klang, Lutange, Distroff, Monneren-Veckring ou encore Inglinge.
450 : le nombre de poteaux d'incendie contrôlés courant avril au sortir de l'hiver sur le secteur d'intervention. « On ne peut pas se permettre d'avoir un point d'eau défaillant en intervention, aussi j'accorde à cette vérification une importance toute particulière ! » a précisé le capitaine Jacob.



Amicale très présente

Côté travaux, l'installation d'une chambre pour les personnels extérieurs (en cours d'achèvement) et la remise en peinture des locaux ont été supervisées par le lieutenant Jean-Paul Deratte. La commune a remplacé le grillage de la cour de la caserne. Le lieutenant Mathieu Faber a donné le détail des nombreuses formations incendie et secourisme pour les nouvelles recrues assurées cette année au Cis. Le sergent-chef Coilliot a parlé de la formation secourisme, cette dernière sera désormais sous la houlette de l'adjoint-chef Arnould. Le centre d'intervention de secteur a également assuré de nombreux postes de secours pour différentes manifestations, effectué cinq manœuvres opérationnelles et participé à toutes les manifestations patriotiques locales rehaussées par la batterie-fanfare. Le sport a tenu une part importante avec la participation du sergent-chef Coilliot au marathon de Paris, l'engagement d'équipes aux tournois de foot à Metzervisse, Aboncourt et Hagondange, l'organisation du biathlon de l'Arc mosellan (qui aura lieu tous les deux ans désormais) et la participation au firefighter d'Aysur-Moselle.
Jean-François Arnould a dressé ensuite le bilan de l'amicale, dont le comité (inchangé) gère toutes les autres activités « non opérationnelles » du CIS grâce au financement assuré par la sub-

vention communale et la présentation des calendriers à la population du secteur desservi. Cela permet d'offrir des moments de convivialité aux soldats du feu, d'acheter du matériel pour le foyer, d'assurer l'organisation du Biathlon de l'Arc mosellan, de prendre en charge divers frais d'inscription aux différentes animations sportives organisées tout au long de l'année et les frais liés aux jeunes sapeurs-pompiers. Didier Branzi a rendu hommage à l'ensemble du CIS pour tout le travail effectué pour assurer la sécurité des habitants du secteur. La réunion s'est achevée autour d'un couscous, précédé par l'apéritif offert par le médecin lieutenant-colonel honoraire Michel Diss.